

Mga Dapat Tandaan sa Paggamit ng "RAKESHON Day"

「ラーケーションの日」の取得にあたっての留意点

1. Mga araw na hindi maaaring kumuha ng 「RAKESHON Day」 at kailangang iwasang mga araw:

「ラーケーションの日」を取得することのできない日、避けてほしい日

【Araw na hindi maaaring kumuha ng 「RAKESHON Day」 取得できない日】

- Graduation day (Grade 6) < Nakatakdang petsa sa buong lungsod >
卒業式 (6年) < 全市一斉設定日 >

【Kailangang iwasang mga araw 避けてほしい日】

- Undokai (Sports day) (buong school) 運動会 (全校)
- Last day ng 1st quarter (buong school) 1 学期終業式 (全校)
- 1st day ng 2nd quarter (buong school) 2 学期始業式 (全校)
- Graduation school trip (Grade 6) 修学旅行 (6年)
- Camping (Grade 5) 野外活動 (5年)
- Takaoka recital program (buong grade level) 鷹丘発表会 (全学年)
- Long-run competition (buong grade level) 持久走大会 (全学年)
- Last day ng 2nd quarter (buong grade level) 2 学期終業式 (全学年)
- 1st day ng 3rd quarter (buong grade level) 3 学期始業式 (全学年)
- Last day ng paaralan (Grades 1 ~ 5) 修了式 (1年~5年)

2. Tungkol sa notification 届け出について

- Ang 「RAKESHON Day」 ay kailangang ipaalam nang maaga sa paaralan.
- Kailangang gamitin ng mga magulang at mga anak ang information card upang magplano nang maaga at pagkatapos ay ipasa ang application.
- Ayon sa patakaran, ang mga aplikasyon para sa recreational activities ay dapat ipasa sa pamamagitan ng application form.
 - Ang application form ay maaaring I-downloaded mula sa school website o maaaring magsabi sa inyong class teacher.
 - Isulat ang mga kailangang impormasyon at ipasa sa class teacher.
 - Ang application form at confirmation ay ibabalik pagkatapos malagyan ng stamp ng seal of acceptance.

At magtatago ng isang copy ang school.

- 「ラーケーションの日」は、事前に届け出る必要があります。
- 保護者とお子様とで、ラーケーションカードを参考にあらかじめ計画を立てたうえで、届け出をしてください。
- ラーケーションの届け出は原則申請書によります。
- 申請書は、学校 HP からダウンロードするか、担任に申し出をして受け取ってください。
- 必要事項を記入して担任に提出してください。
- 受理印を押印後に申請書・確認書を返却します。コピーを学校で保管します。

3. Tungkol sa school lunch 給食について

- Kung nais ipahinto ang school lunch, mangyaring magsabi sa paaralan hanggang ika-15th day ng nakaraang buwan bago gamitin ang RAKESHON. (Kung ito ay natapat sa Saturday, Sunday or public holiday, ito ay sa susunod na araw ng linggo).

給食の停止を希望する場合は、ラーケーション取得の前月15日(土日祝日に重なった場合は翌平日)までに届け出てください。

4. Tungkol sa mga Pagbabago at Pagkansela 変更・取り消しについて

- Mangyaring siguraduhin na makipag-ugnayan sa paaralan kung nais baguhin o kanselahin ang 「RAKESHON Day」.
- Kung kinakailangan ang school lunch dahil sa mga pagbabago o pagkansela, magsabi sa paaralan by the 15th ng previous month.
- Kung hindi nakapagsabi sa 15th ng previous month, mangyaring maghanda ng baong lunch.

- 「ラーケーションの日」を変更・取り消しをする場合は必ず連絡をしてください。
- 変更・取り消しにより、給食が必要となる場合も、前月15日までに届け出てください。
- 前月15日を過ぎた場合、取得を予定していた日に弁当を持たせてください。

5. Mga karagdagan その他

- May 3 days na 「RAKESHON Day」 sa loob ng isang taon.
- Parehong application form para sa 3 araw.
- 「ラーケーションの日」は、年間3日まで取得することができます。
- 申請書は3日とも同じ用紙を使用します。

Contact information: Takaoka Elementary School
Asst. Principal: Ms. Tanaka
0532 - 63 -- 2633

この件についての問い合わせ先: 豊橋市立鷹丘小学校
教頭 田中 文子